

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen Compactus & Bruynzeel AG

- 1. Allgemeines**
 - 1.1 Kataloge und Preislisten**
Sämtliche Angebote in den Katalogen und Preislisten der Compactus & Bruynzeel AG erfolgen unverbindlich und können von Compactus & Bruynzeel AG ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Insbesondere behält Compactus & Bruynzeel AG sich das Recht vor, je nach Bedarf jederzeit Preisänderungen vorzunehmen.
 - 1.2 Zeitpunkt des Vertragsabschlusses und Vertragsumfang**
Ein Auftrag gilt erst dann als erteilt, wenn er von der Compactus & Bruynzeel AG schriftlich bestätigt worden ist.
Für den Umfang der Lieferung und die Preise ist ausschliesslich die schriftliche Auftragsbestätigung der Compactus & Bruynzeel AG massgebend.
- 2. Belieferung**
 - 2.1 Lieferverzug**
Nichteinhaltung der Lieferfrist durch die Compactus & Bruynzeel AG berechtigt den Käufer nur zum Rücktritt, wenn die Lieferung auch nach Ablauf einer der Compactus & Bruynzeel AG gesetzlich angemessenen Nachfrist nicht erfolgt ist. Schadenersatzansprüche des Käufers sind in diesem Falle ausgeschlossen. Unvorhergesehene Hindernisse in der Fabrikation oder im Vertrieb infolge von Boykott, Aussperrungen oder Arbeiteraufständen, sei es im eigenen Betrieb oder bei den Materiallieferanten der Compactus & Bruynzeel AG oder bei Transportanstalten, sowie Mobilmachung und andere Fälle höherer Gewalt, ferner verspäteter Rohmaterialeingang, entbinden die Compactus & Bruynzeel AG von der Einhaltung der Lieferfrist, ohne dass dem Käufer das Recht zusteht, aufgrund der Lieferungsverzögerung vom Vertrag zurückzutreten oder irgendwelche Schadenersatzansprüche zu stellen.
 - 2.2 Verzug des Käufers**
Ist der Käufer mit der Bezahlung des Kaufpreises aus einem Vertrag in Verzug, steht der Compactus & Bruynzeel AG nebst den gesetzlichen Möglichkeiten das Recht zu, die Lieferungen aus anderen, bereits abgeschlossenen Verträgen zurückzuhalten oder von diesen Verträgen zurückzutreten.
 - 2.3 Rücktritt und Rücknahme**
Die Rücknahme bereits gelieferter Produkte kann nur aufgrund einer schriftlichen Vereinbarung zwischen Compactus & Bruynzeel AG und dem Käufer erfolgen, wobei nur fabrikneue Produkte in unbeschädigter Originalverpackung umgetauscht oder zurückgenommen werden können. Die Compactus & Bruynzeel AG verneint in diesem Fall die Kosten für Kontrolle, Verpackung und Versand oder bringt diese Kosten auf der Gutschrift in Abzug.
- 3. Preise**
 - 3.1 Allgemeines**
Die verbindlichen Preise ergeben sich ausschliesslich aus der schriftlichen Auftragsbestätigung der Compactus & Bruynzeel AG.
Sofern nichts anderes vereinbart ist, verstehen sich die Preise der Compactus & Bruynzeel AG in Schweizerfranken, Lieferung ab Werk Frauenfeld, ohne Montage.
Die Verpackung mit Papier und Wellkarton ist in den Preisen inbegriffen. Spezielle Verpackungen werden zu den Selbstkosten verrechnet und können nicht zurückgegeben werden.
 - 3.2 Zahlungskonditionen**
 - a) Wenn keine andere schriftliche Abmachung besteht, gilt:
 - Aufträge bis Fr. 30'000.– zahlbar netto 30 Tage nach Fakturdatum
 - Aufträge über Fr. 30'000.– 1/3 bei Bestellung, 1/3 bei Versandbereitschaft, 1/3 30 Tage nach Fakturdatum.
 - b) Bei Zahlungsverzug werden dem Besteller alle Folgekosten sowie ein Verzugszins ab 31. Tag nach Fakturdatum berechnet.
 - c) Der Käufer darf Zahlungen wegen Beanstandungen nicht zurückhalten.
- 4. Gefahrenübergang**
Die Gefahr für die Kaufsache geht bei allen Lieferungen mit dem Versand ab Rampe Frauenfeld auf den Käufer über. Für Transportschäden übernimmt Compactus & Bruynzeel AG keine Haftung.
- 5. Eigentumsvorbehalt**
Bis zur vollständigen Bezahlung bleibt die Ware Eigentum der Compactus & Bruynzeel AG. Die Compactus & Bruynzeel AG ist berechtigt, für die dem Käufer gelieferten Waren einen Eigentumsvorbehalt eintragen zu lassen, wobei der Käufer verpflichtet ist, bei der Eintragung mitzuwirken, falls dies erforderlich sein sollte.
- 6. Unterlagen**
An Offerten, Kostenvorschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behält sich die Compactus & Bruynzeel AG Eigentums- und Urheberrecht vor.
Solche Unterlagen dürfen weder kopiert noch Dritten mitgeteilt oder sonstwie zugänglich gemacht werden.
- 7. Gewährleistung**
 - 7.1 Rügepflicht**
Beanstandungen müssen schriftlich und innerhalb von 8 Tagen seit Empfang der Sendung erfolgen. Diese haben genaue Angaben über Umstände und Art der gerügten Mängel zu enthalten. Der Lieferschein ist beizulegen.
 - 7.2 Umfang**
Für ihre Produkte übernimmt die Compactus & Bruynzeel AG eine Gewährleistung während 12 Monaten, vom Tage der Lieferung ab Werk gerechnet.
Diese Gewährleistung umfasst nach Wahl der Compactus & Bruynzeel AG das Instandstellen oder die Ersatzlieferung von mangelhaften Teilen soweit die Beschädigung weder während des Transportes noch durch den Besteller verursacht wurde. Die Compactus & Bruynzeel AG übernimmt keine Gewähr, wenn Reparaturen durch den Käufer selbst oder durch Drittpersonen vorgenommen wurden.
Die Haftung für Schadenersatz (inkl. die Haftung für Folgeschäden) wird im Rahmen des gesetzlich Zulässigen wegbedungen.
- 8. Produktheftpflicht**
Der Käufer ist verpflichtet, die bei der Compactus & Bruynzeel AG erhältlichen Gebrauchsanweisungen bei Aufstellung und Benützung der Kaufsache strikte zu befolgen. Die Haftung der Compactus & Bruynzeel AG wird im Rahmen der gesetzlich Möglichen weg bedungen.
- 9. Geschäftsbedingungen des Käufers**
Die Compactus & Bruynzeel AG anerkennt keine anderen Geschäftsbedingungen als ihre eigenen. Der Besteller verzichtet ausdrücklich darauf, seine eigenen Geschäftsbedingungen geltend zu machen.
- 10. Abänderungen**
Abänderungen und Abweichungen von diesen Vertragsbedingungen, sowie der Rücktritt von Verträgen bedürfen zur Rechtsgültigkeit der ausdrücklichen und schriftlichen Genehmigung durch Compactus & Bruynzeel AG.
- 11. Erfüllungsort und Gerichtsstand**
Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen sowie Gerichtsstand für etwaige Streitigkeiten für beide Parteien ist CH-8500 Frauenfeld. Als anwendbares Recht gilt schweizerisches Recht.

Conditions générales de vente et de livraison de Compactus & Bruynzeel SA

- 1. Généralités**
 - 1.1 Catalogues et prix courants**
Toutes les offres figurent dans les catalogues et les prix courants de la maison Compactus & Bruynzeel SA sans engagement et peuvent être modifiées par celle-ci sans avis préalable. La maison Compactus & Bruynzeel SA se réserve en particulier le droit de modifier en tout temps les prix selon les besoins.
 - 1.2 Moment de la conclusion du contrat et importance de celui-ci**
Une commande est considérée comme passée lorsqu'elle a été confirmée par écrit par la maison Compactus & Bruynzeel SA.
En ce qui concerne l'importance de la livraison et les prix, seule est déterminante la confirmation écrite de la commande par la maison Compactus & Bruynzeel SA.
- 2. Livraison**
 - 2.1 Retard dans la livraison**
En cas de non observation du délai de livraison par la maison Compactus & Bruynzeel SA, l'acheteur n'est pas autorisé à dénoncer le contrat sauf dans les cas où la livraison n'a pas été effectuée après l'écoulement de la prolongation du délai convenu et fixé avec cette maison. Des droits de l'acheteur à des dommages-intérêts sont exclus dans ce cas.
Des événements imprévus survenant dans la fabrication ou la vente à la suite de boycott, de lock-out, de grèves soit dans la propre entreprise Compactus & Bruynzeel SA soit chez les fournisseurs de matériel de celle-ci, ou dans des établissements de transport, ainsi qu'une mobilisation au d'autres cas de force majeure et en outre un arrivage tardif de matières premières, dispensent la maison Compactus & Bruynzeel SA de l'obligation d'observer le délai de livraison, sans que l'acheteur ait le droit de résilier le contrat en invoquant le retard dans la livraison ou de faire valoir des droits quelconques à des dommages-intérêts.
 - 2.2 Retard de l'acheteur**
Dans le cas où l'acheteur est en retard pour l'acquiescement du prix d'achat résultant d'un contrat, la maison Compactus & Bruynzeel SA a le droit, en sus des moyens légaux, de retenir les livraisons concernant d'autres contrats déjà conclus au de résilier ces contrats.
 - 2.3 Dénonciation et reprise**
La reprise de produits déjà livrés ne peut avoir lieu que sur la base d'un accord écrit passé entre la maison Compactus & Bruynzeel SA et l'acheteur, seuls des produits sortant de l'usine dans un emballage original intact pouvant être échangés ou repris. Dans ce cas la maison Compactus & Bruynzeel SA facture les frais de contrôle, d'emballage et d'expédition ou déduit ces frais du solde créditeur.
- 3. Prix**
 - 3.1 En général**
Les prix obligatoires résultent exclusivement de la confirmation de commande écrite par la maison Compactus & Bruynzeel SA.
Dans la mesure où rien d'autre n'est convenu, les prix de la maison Compactus & Bruynzeel SA s'entendent prix nets en francs suisse, départ usine Frauenfeld, sans montage.
L'emballage en papier et carton ondulé est inclus dans le prix. Les emballages spéciaux sont facturés au prix de revient et ne peuvent pas être rendus.
 - 3.2 Conditions de paiement**
 - a) Si aucun autre accord écrit n'a été convenu, les conditions sont les suivantes :
 - Commandes jusqu'à fr. 30'000.– paiement net, à 30 jours (date de la facture)
 - Commandes supérieures à fr. 30'000.– 1/3 à la commande, 1/3 lors de la disponibilité à expédier, 1/3 à 30 jours (date de la facture).
 - b) En cas de retard dans le paiement sont facturés à l'acheteur tous les frais qui en résultent ainsi qu'un intérêt de retard à partir du trente et unième jour qui suit la date de la facture.
 - c) L'acheteur ne doit pas retenir des paiements en raison de réclamations.
- 4. Transfert des risques**
Dans tous les modes de livraison les risques du produit vendu passent à l'acheteur lorsque l'envoi quitte la rampe de Frauenfeld. La maison Compactus & Bruynzeel SA n'assume aucune responsabilité pour les avaries de transport.
- 5. Réserve de propriété**
La marchandise demeure propriété de la maison Compactus & Bruynzeel SA jusqu'à paiement complet. La maison Compactus & Bruynzeel SA est en droit de faire inscrire une réserve de propriété pour les marchandises livrées à l'acheteur, celui-ci étant tenu de prêter son concours lors de l'inscription au cas où cela serait nécessaire.
- 6. Documents**
La maison Compactus & Bruynzeel SA se réserve les droits de propriété et les droits d'auteur sur les offres, les devis, les dessins et autres documents.
Ces documents ne doivent être ni copiés ni communiqués à des tiers ni rendus accessibles d'une autre manière.
- 7. Garantie**
 - 7.1 Devoir de réclamer en raison de vices de fabrication**
Les réclamations doivent être faites par écrit dans les 8 jours depuis la réception de l'envoi. Elles doivent contenir des indications précises sur les circonstances et sur la nature des vices relevés. Le bulletin de livraison doit être annexé.
 - 7.2 Etendue de la garantie**
La maison Compactus & Bruynzeel SA assure pour ses produits une garantie d'une durée de 12 mois à compter du jour de la livraison départ usine.
Cette garantie comprend au choix de la maison Compactus & Bruynzeel SA la réparation du produit ou le remplacement de pièces défectueuses si le dommage n'a été causé ni durant le transport ni par le client. La maison Compactus & Bruynzeel SA n'assume aucune garantie lorsque des réparations ont été effectuées par l'acheteur lui-même ou par des tiers.
Dans le cadre de ce qui est légalement permis la responsabilité entraînant des dommages-intérêts (y compris la responsabilité pour suites dommageables) est écartée.
- 8. Responsabilité civile des produits**
Lors du montage et de l'utilisation du produit acheté, l'acheteur est tenu de se conformer strictement aux directives concernant le mode d'emploi qui sont fournies par la maison Compactus & Bruynzeel SA. Dans le cadre de ce qui est légalement possible la responsabilité de cette dernière est écartée.
- 9. Conditions générales de l'acheteur**
La maison Compactus & Bruynzeel SA ne reconnaît pas d'autres conditions générales que les siennes propres.
Le client renonce expressément à faire valoir ses propres conditions générales.
- 10. Modifications**
Des modifications et des dérogations apportées à ces conditions contractuelles ainsi que la dénonciation de contrats requièrent pour leur validité le consentement exprès de la maison Compactus & Bruynzeel SA donné par écrit.
- 11. Lieu d'exécution et tribunal compétent**
Pour les deux parties le lieu d'exécution pour les livraisons et pour les paiements ainsi que le tribunal compétent pour d'éventuels litiges se trouve à CH-8500 Frauenfeld.
Le droit applicable est le droit suisse.